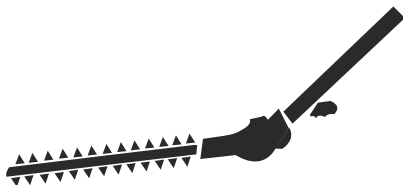




Husqvarna®



HA322

EN	Operator's manual
ES-MX	Manual del usuario
FR-CA	Manuel d'utilisation

2-13
14-26
27-39

Contents

Introduction.....	2	Operation.....	10
Safety.....	4	Maintenance.....	12
Assembly.....	10	Technical data.....	13

Introduction

Product description

We have a policy of continuous product development and therefore reserve the right to modify the design and appearance of the products without prior notice.

the intended product, see the accessory chapter in the Operator's Manual of the product.

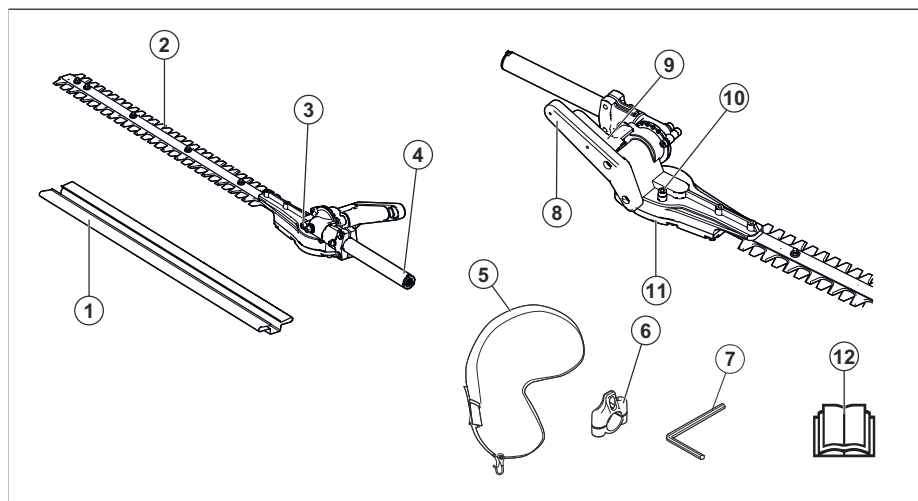
Intended use

The product is only designed for cutting branches and twigs.



WARNING: This attachment may only be used together with

Attachment overview for HA322



1. Transport guard
2. Cutter
3. Grease nipple and plug for filling lubricant (transmission housing)
4. Shaft
5. Harness
6. Harness support hook
7. Hex key
8. Angle adjustment handle
9. Angle adjustment lever
10. Grease nipple and plug for filling lubricant (gear housing)

11. Gear housing
12. Operator's manual

Symbols on the attachment and the power unit



Careless or incorrect use of this product can result in serious or fatal injury to the operator or others.



Read the operator's manual carefully and make sure you understand the instructions before you use the attachment.



Read the operator's manual carefully and make sure you understand the instructions before you use the attachment.



Always use approved hearing protection while you operate the product.



Always use approved eye protection while you operate the product.



DANGER - Keep hands away from blade.



DANGER - Keep hands away from blade.



Keep all parts of your body away from the hot surfaces.



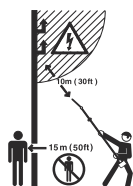
Arrows which show limits for handle positioning.



Always wear approved protective gloves.



Wear sturdy, non-slip boots.



DANGER - This product is not electrically insulated. If the product touches or comes close to high-voltage power lines it could lead to death or serious bodily injury. Electricity can jump from one point to another by arcing. The higher the voltage, the greater the distance electricity can jump. Electricity can also travel through branches and other objects, especially if they are wet. Always keep a distance of at least 10 m between the product and high-voltage power lines and/or any objects that are touching them. If have to work within this safe distance you should always contact the relevant power company to make sure the power is switched off before you start work.

The operator of the product must ensure, while working, that no persons or animals come closer than 15 meters.

Note: Other symbols/decals on the attachment refer to special certification requirements for certain markets.

Manufacturer

Husqvarna Professional Products, Inc. 9335
Harris Corners Pkwy, Charlotte, NC 28269,
USA

Product damage

We are not responsible for damages to our product if:

- the product is incorrectly repaired.
- the product is repaired with parts that are not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product has an accessory that is not from the manufacturer or not approved by the manufacturer.
- the product is not repaired at an approved service center or by an approved authority.

Safety

Safety definitions

Warnings, cautions and notes are used to point out specially important parts of the manual.



WARNING: Used if there is a risk of injury or death for the operator or bystanders if the instructions in the manual are not obeyed.



CAUTION: Used if there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area if the instructions in the manual are not obeyed.

Note: Used to give more information that is necessary in a given situation.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING: Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Read all instructions



WARNING: When using electric gardening appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following:

General machine safety warnings



WARNING: Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this machine. Failure to follow all instructions listed below may result

in electric shock, fire and/or serious injury.

Note: Save all warnings and instructions for future reference. The term "machine" in the warnings refers to your mains-operated (corded) machine or battery-operated (cordless) machine.

Work area safety

- **Keep work area clean and well lit.** *Cluttered or dark areas invite accidents.*
- **Do not operate machines in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** *Machines create sparks which may ignite the dust or fumes.*
- **Keep children and bystanders away while operating a machine.** *Distractions can cause you to lose control.*

Electrical safety

- **Machine plugs must match the outlet.** Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) machines. *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*
- **Do not expose machines to rain or wet conditions.** *Water entering a machine will increase the risk of electric shock.*
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the machine. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*
- **When operating a machine outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*
- **If operating a machine in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** *Use of an GFCI reduces the risk of electric shock.*

Personal safety

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a machine. Do not use a machine while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** *A moment of inattention while operating machines may result in serious personal injury.*
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** *Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the OFF-position before connecting to a power source and/or battery pack, picking up or carrying the machine.** *Carrying machines with your finger on the switch or energizing machines that have the switch on invites accidents.*
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the machine on.** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the machine may result in personal injury.*
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** *This enables better control of the machine in unexpected situations.*
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** *Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.*
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*
- **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** *A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.*
- **The vibration emission during actual use of the machine can differ from the declared total value depending on the ways in which the machine is used.** *Operators should identify safety measures to protect themselves that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the*

times when the machine is switched off and when it is running idle in addition to the trigger).

Machine use and care

- **Do not force the machine. Use the correct machine for your application.** *The correct machine will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*
- **Do not use the machine if the switch does not turn it on and off.** *Any machine that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*
- **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the machine before making any adjustments, changing accessories, or storing machines.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the machine accidentally.*
- **Store idle machines out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the machine or these instructions to operate the machine.** *Machines are dangerous in the hands of untrained users.*
- **Maintain machines and accessories.** *Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the machine's operation. If damaged, have the machine repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained machines.*
- **Keep cutting machines sharp and clean.** *Properly maintained cutting machines with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*
- **Use the machine, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the machine for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*
- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** *Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.*

Battery tool use and care

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** *A charger that is suitable for one type of battery pack may*

create a risk of fire when used with another battery pack.

- **Use machines only with specifically designated battery packs.** *Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.*
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** *Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.*
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritations or burns.**
- **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** *Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.*
- **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** *Exposure to fire or temperature above 130 °C (265 °F) may cause explosion.*
- **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** *Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.*

Service

- **Have your machine serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** *This will ensure that the safety of the machine is maintained.*
- **Never service damaged battery packs.** *Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.*

Hedge trimmer safety warnings

- **Do not use the hedge trimmer in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** *This decreases the risk of being struck by lightning.*
- **Keep all power cords and cables away from cutting area.** *Power cords or cables*

may be hidden in hedges or bushes and can be accidentally cut by the blade.

- **Wear ear protection.** *Adequate protective equipment will reduce the risk of hearing loss.*
- **Hold the hedge trimmer by insulated gripping surfaces only, because the blade may contact hidden wiring.** *Blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the hedge trimmer "live" and could give the operator an electric shock.*
- **Keep all parts of the body away from the blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving.** *Blades continue to move after the switch is turned off. A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.*
- **When clearing jammed material or servicing the hedge trimmer, make sure all power switches are off and the battery pack is removed or disconnected.** *Unexpected actuation of the hedge trimmer while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.*
- **Carry the hedge trimmer by the handle with the blade stopped and taking care not to operate any power switch.** *Proper carrying of the hedge trimmer will decrease the risk of inadvertent starting and resultant personal injury from the blades.*
- **When transporting or storing the hedge trimmer, always use the blade cover.** *Proper handling of the hedge trimmer will decrease the risk of personal injury from the blades.*

Extended-reach hedge trimmer safety warnings

- **Always use head protection when operating the extended-reach hedge trimmer overhead.** *Falling debris can result in serious personal injury.*
- **Always use two hands when operating the extended-reach hedge trimmer.** *Hold the extended-reach hedge trimmer with both hands to avoid loss of control.*
- **To reduce the risk of electrocution, never use the extended-reach hedge trimmer near any electrical power lines.** *Contact with or use near power lines may cause serious injury or electric shock resulting in death.*

General safety instructions



WARNING: Read all safety warnings and all instructions.

Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

- Please read the operator's manual carefully and make sure you understand the instructions before using the attachment.
- These instructions supplement the instructions that were included with the product. For other procedures, please refer to the operating instructions for the product.
- Under no circumstances may the design of the attachment be modified without the permission of the manufacturer. Do not use an attachment that appears to have been modified by others and always use original accessories. Non-authorized modifications and/or accessories can result in serious personal injury or the death of the operator or others.

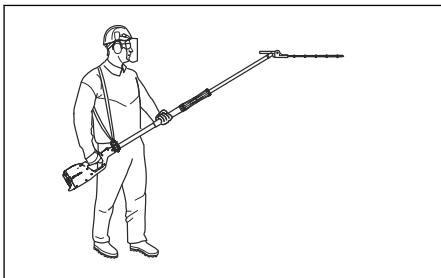
Save all warnings and instructions for future reference

Safety instructions for operation

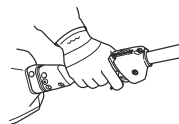
- If you encounter a situation where you are uncertain how to proceed you should ask an expert. Contact your dealer or your service workshop.
- Avoid all usage which you consider to be beyond your capability.
- Cutting tool. Do not touch the tool without first, switching off the engine/remove the battery.
- Never allow children to use the product.
- Ensure that no-one comes closer than 15 m while you are working.
- Never allow anyone else to use the product without first ensuring that they have understood the contents of the operator's manual.
- Never work from a ladder, stool or any other raised position that is not fully secured.



- Always ensure you have a safe and stable working position.
- Always use both hands to hold the product. Hold the product at the side of your body.



- Make sure that you connect the harness to the support hook. Only use a single harness.
- Use your right hand to control the throttle/power trigger .



- If an emergency occurs, let go of the product and let it fall to the ground.
- Make sure that your hands and feet do not come near the cutting attachment when the engine/motor is running.
- When the engine/motor is switched off, keep your hands and feet away from the cutting attachment until it has stopped completely.
- Watch out for stumps of branches that can be thrown out during cutting.
- Always lay the product on the ground when you are not using it.
- Do not cut too close to the ground. Stones and other objects can be thrown out.
- Check the working area for foreign objects such as electricity cables, insects and animals, etc. or other objects that could damage the cutting attachment, such as metal items.

- If any foreign object is hit or if vibrations occur, stop the product immediately. If you have a gasoline operated product, disconnect the spark plug cap from the spark plug. If you have a battery operated product, remove the battery. Check that the product is not damaged. Repair any damage.
- If anything jams in the blades while you are working, stop the product immediately. If you have a gasoline operated product, switch off the engine and disconnect the spark plug cap from the spark plug. If you have a battery operated product, switch off the motor and remove the battery. Make sure the product has stopped completely before cleaning the blades.

Other safety information

- Avoid Dangerous Environment – Don't use appliances in damp or wet locations.
- Don't Use In Rain.
- Keep Children Away – All visitors should be kept at a distance from work area.
- Dress Properly – Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Use of rubber gloves and substantial footwear is recommended when working outdoors. Wear protective hair covering to contain long hair.
- Use Safety Glasses – Always use face or dust mask if operation is dusty.
- Use Right Appliance – Do not use appliance for any job except that for which it is intended.
- Don't grasp the exposed cutting blades or cutting edges when picking up or holding the appliance.
- Don't Force Appliance – It will do the job better and with less likelihood of a risk of injury at the rate for which it was designed.
- Don't Overreach – Keep proper footing and balance at all times.
- Stay Alert – Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate appliance when you are tired.
- Store Idle Appliances Indoors – When not in use, appliances should be stored indoors in dry, and high or locked-up place – out of reach of children.
- Maintain Appliance With Care – Keep cutting edge sharp and clean for best performance and to reduce the risk of injury. Follow instructions for lubricating

and changing accessories. Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.

- Check Damaged Parts – Before further use of the appliance, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other condition that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless indicated elsewhere in this manual.

Personal protective equipment



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Long-term exposure to noise can result in permanent hearing impairment. Always use approved hearing protection.
- Always wear protective, non-slip boots.
- Always wear helmet, eye protection, and gloves.



- Always wear working clothes and heavy-duty long trousers.
- Never wear loose clothing or jewelry.
- Make sure your hair does not hang below shoulder level.

Safety devices on the product



WARNING: Read the warning instructions that follow before you use the product.

In this section the product's safety features, its purpose and how checks and maintenance should be carried out to ensure that it operates correctly. See instructions under the heading *Introduction on page 2* to find where these parts are located on your product.

The life span of the product can be reduced and the risk of accidents can increase if product maintenance is not carried out correctly and if service and/or repairs are not carried out professionally. If you need further information please contact your nearest servicing dealer.



WARNING: Never use a product with damaged safety components. The product's safety equipment must be inspected and maintained as described in this section. If your product fails any of these checks, contact your service agent to get it repaired.



CAUTION: All servicing and repair work on the machine requires special training. This is especially true of the machine's safety equipment. If your machine fails any of the checks described below you must contact your service agent. When you buy any of our products we guarantee the availability of professional repairs and service. If the retailer who sells your machine is not a servicing dealer, ask him for the address of your nearest service agent.

To do a check of the blades

1. Stop the product.
 - a) If you have a gasoline operated product, switch off the engine and disconnect the spark plug cap from the spark plug.
 - b) If you have a battery operated product, switch off the motor and remove the battery.
2. Make sure that the product has stopped completely.
3. Put on protective gloves.
4. Make sure that the blades are not damaged or bent. Always replace a damaged or bent blade.

5. Make sure that the screws to the blades are not too loose. If a screw is loose, tighten sufficiently.

Note: Do not tighten the screws to the blade too much. Too tight screws prevent blade movement.

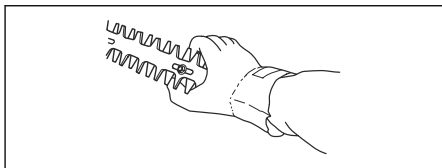
Hot surface

The gear housing gets hot when the product has been in use. Do not touch the gear housing to avoid burning yourself.

Safety instructions for maintenance

Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Always stop the product before you work on any part of the cutting equipment. If you have a gasoline operated product, disconnect the spark plug cap from the spark plug. If you have a battery operated product, remove the battery. Check that the cutting equipment has stopped completely before you start any work on it.
- The transport guard should always be fitted to the cutting attachment when the product is not in use.
- Make sure the cutting attachment has stopped before cleaning, carrying out repairs or an inspection. If you have a gasoline operated product, disconnect the spark plug cap from the spark plug. If you have a battery operated product, remove the battery.
- Always wear heavy-duty gloves when repairing the cutting attachment. This is extremely sharp and can easily cause cuts.

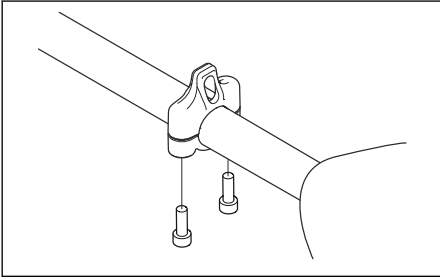


- Store the product out of reach of children.
- Use only original spare parts for repairs.

Assembly

To install the harness support hook

1. Install the harness support hook between the loop handle and the throttle handle.



Note: Do not put the support hook on the decal.

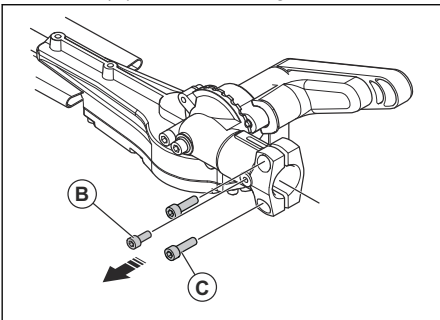
2. Tighten the 2 screws with the hex key.
3. Adjust the harness support hook to make the product balanced, and easy to use.

To assemble the cutting head

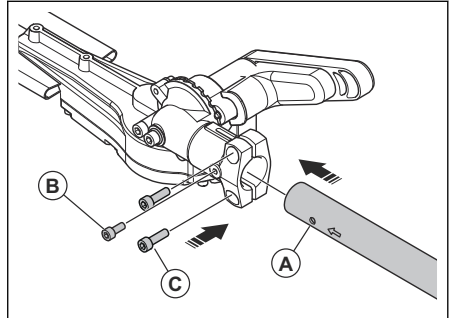


CAUTION: Make sure that the drive shaft inside the shaft engages with the cut-out in the cutting head. Also make sure that the drive shaft is aligned and fully installed in the gearbox receptacle.

1. Remove the set screw (B) and the clamp screws (C) from the cutting head.



2. Align the arrow on the shaft to the hole on the cutting head.



3. Push the shaft into the cutting head until you see the hole (A) through the cutting head. If it is necessary, lightly turn the shaft to align and fully install the internal drive shaft into the gearbox receptacle.
4. Install and tighten the set screw (B).
5. Tighten the clamp screws (C).

Operation

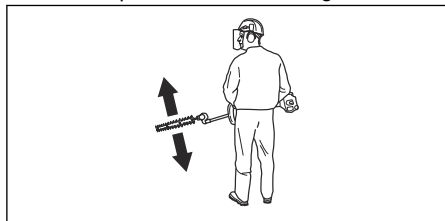
To do a check before start

1. Examine the work area. Remove any objects that could be thrown out.
2. Examine the cutting attachment. Do not use blades that are damaged.

3. Examine that the product is in perfect working order. Examine that all nuts and screws are tight.
4. Make sure the gear housing is lubricated correctly. See *To lubricate the transmission housing and gear housing on page 12* for instructions.
5. Examine that the cutting attachment stops when the throttle/power trigger is released.
6. Only use the product for the purpose it was intended for.
7. Make sure that the handle and safety features are in good working order. Never use a product that lacks a part or has been modified outside its specifications.

To operate the product

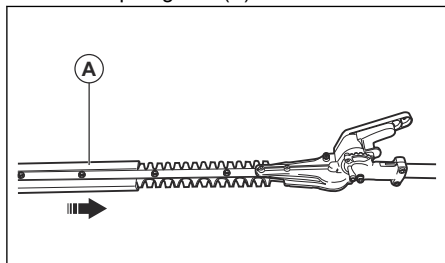
1. Work with a swinging action from the bottom upwards when trimming sides.



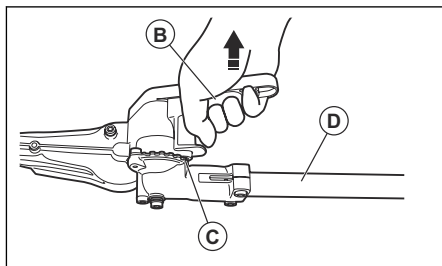
2. Adjust the throttle/speed setting to suit the load.
3. When you use a gasoline operated product to cut a hedge, make sure the engine faces away from the hedge.
4. Do not rush the work, but work steadily until all the branches have been cut back cleanly.

To change the hedge trimmer angle

1. Switch off the engine and make sure that the product stops completely.
2. Put the product on the ground and install the transport guard (A) to the cutter.

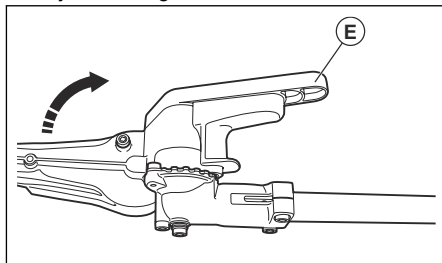


3. Move the angle adjustment lever (B) away from the attachment to remove the pin (C) from its hole.

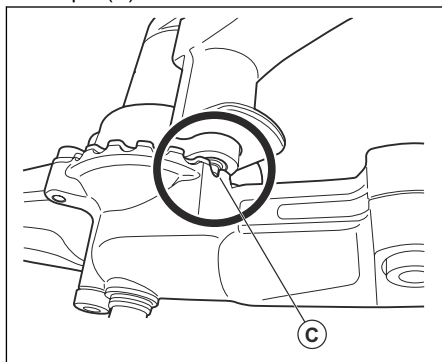


Note: If the pin does not move smoothly, move the shaft (D) back and forth a little.

4. Use the angle adjustment handle (E) to adjust the angle of the cutter.



5. Release the angle adjustment lever to lock the pin (C) in its correct hole.



Maintenance

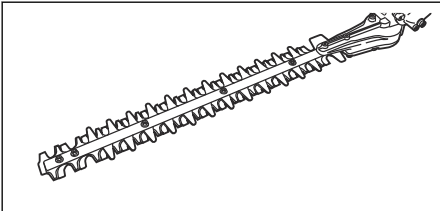
Introduction

Below you will find some general maintenance instructions. If you need further information please contact your service workshop.

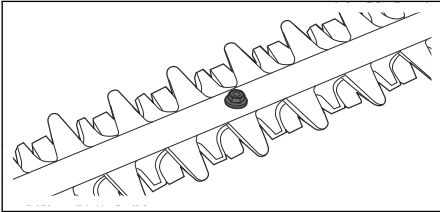
To perform maintenance on the attachment

To do daily maintenance

1. Examine that the blades do not move when the throttle/power trigger is released or when the choke is in the start position.



2. Check that the screws that hold the blades together are correctly tightened.



To perform weekly maintenance

- Fill the transmission housing and gear housing with grease. Refer to *To lubricate the transmission housing and gear housing* on page 12.

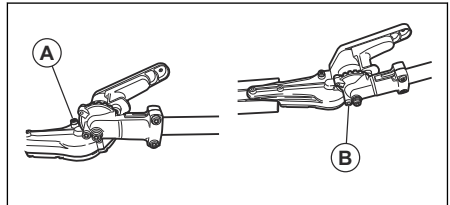
To lubricate the transmission housing and gear housing



CAUTION: The transmission housing and gear housing must not be filled completely with grease. The grease expands as the product heats up during operation. If the

transmission housing and gear housing are completely filled with grease it can damage the seals and lead to leakage of grease.

There is a grease filler opening and a plug for filling lubricant on the transmission housing (A) and on the gear housing (B).

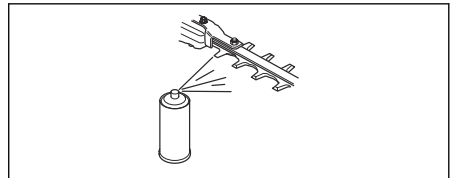


1. Remove the plugs from the grease filler openings.
2. Apply grease through the grease filler openings.
3. Install the plugs to the grease filler openings.

Note: New products are first filled with grease after approximately 20 hours of operation, and subsequently approximately every 60 hours of operation. Use NGLI Grade 2 Lithium grease. The grease in the bevel gear does not normally need to be changed except if repairs are carried out.

To clean and lubricate the cutter

1. Clean any resin and plant residue from the blades with a cleaning agent before and after the use of the product.
2. Lubricate the blade bars with spray grease before long periods of storage.



Technical data

Technical data

	HA322
Weight	
Weight, lb/kg	5.9/2.7
Blades	
Blade length, inch/mm	21.6/550

Contenido

Introducción.....	14	Funcionamiento.....	24
Seguridad.....	16	Mantenimiento.....	25
Montaje.....	23	Datos técnicos.....	26

Introducción

Descripción de la máquina

Husqvarna AB tiene una política de desarrollo continuo de productos y, por lo tanto, se reserva el derecho de modificar el diseño y el aspecto de los productos sin previo aviso.

Uso específico

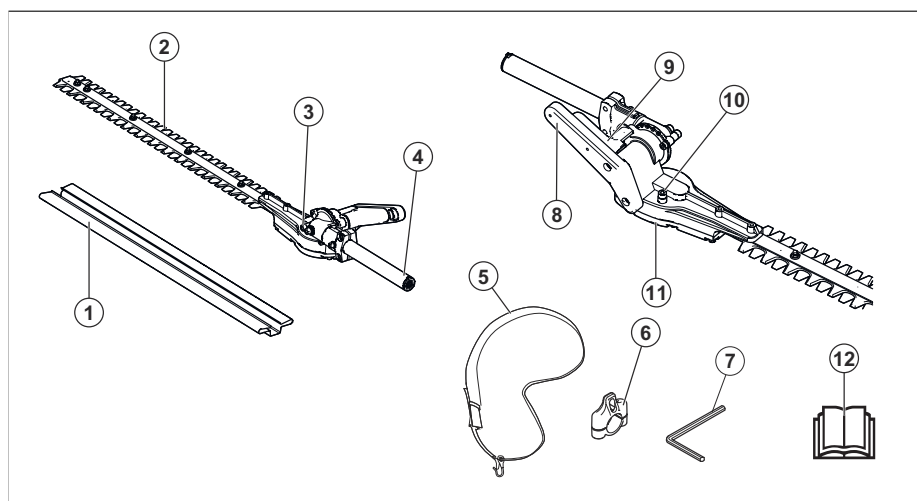
en conjunto con el producto relacionado; consulte el capítulo sobre accesorios en el manual de usuario del producto.

Este producto solo está diseñado para cortar ramas grandes y pequeñas.



ADVERTENCIA: Este accesorio solo puede utilizarse

Descripción general del accesorio para HA322



1. Protección para transporte
2. Cortadora
3. Boquilla de engrase y tapón para llenado de lubricante (carcasa de la transmisión)
4. Eje
5. Arnés
6. Gancho de sujeción del arnés
7. Llave hexagonal
8. Mango de ajuste del ángulo
9. Palanca de ajuste del ángulo
10. Boquilla de engrase y tapón para llenado de lubricante (carcasa de engranajes)

11. Caja de engranajes
12. Manual de usuario

Símbolos que aparecen en el accesorio y en la unidad de alimentación



El uso incorrecto o descuidado de este producto puede ocasionar daños mortales o graves al operador u otras personas.



Lea el manual de instrucciones atentamente y asegúrese de entender las instrucciones antes de utilizar el accesorio.



Lea el manual de instrucciones atentamente y asegúrese de entender las instrucciones antes de utilizar el accesorio.



Utilice siempre protectores auriculares aprobados cuando emplee el producto.



Use siempre protección ocular autorizada cuando utilice el producto.



PELIGRO: Mantenga las manos alejadas de la cuchilla.



PELIGRO: Mantenga las manos alejadas de la cuchilla.



Mantenga todas las partes del cuerpo lejos de las superficies calientes.



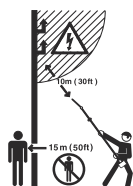
Flechas que indican los límites para el posicionamiento del mango.



Use siempre guantes protectores aprobados.



Use botas antideslizantes y resistentes.



PELIGRO: este producto no tiene aislamiento eléctrico. Si el producto entra en contacto o se acerca al tendido eléctrico de alta tensión, puede provocar daños personales graves o letales. La electricidad puede transmitirse de un punto mediante la formación de arcos eléctricos. A mayor tensión, mayor es la distancia a la que la electricidad puede transmitirse. La electricidad también puede transmitirse a través de ramas y otros objetos, especialmente si están húmedos. Mantenga siempre una distancia mínima de 10 m entre el producto y el tendido eléctrico de alta tensión o de cualquier otro objeto que se encuentre en contacto. Si debe trabajar en esta distancia de seguridad, siempre debe comunicarse con la central eléctrica correspondiente para asegurarse de que la electricidad esté desconectada antes de empezar a trabajar.

Mientras trabaja, el operador del producto se debe asegurar de que ninguna persona o animal se acerque a menos de 15 metros.

Tenga en cuenta: Otros símbolos o etiquetas en el equipo hacen referencia a requisitos de certificación especiales para ciertos mercados.

Fabricante

Husqvarna Professional Products, Inc. 9335
Harris Corners Pkwy, Charlotte, NC 28269,
USA

Daños en el producto

No somos responsables de los daños a nuestro producto en los siguientes casos:

- el producto se repara incorrectamente
- el producto se repara con piezas que no son del fabricante o que este no autoriza
- el producto tiene un accesorio que no es del fabricante o que este no autoriza
- el producto no se repara en un centro de servicio autorizado o por una autoridad aprobada.

Seguridad

Definiciones de seguridad

Las advertencias, precauciones y notas se utilizan para señalar las piezas particularmente importantes del manual.



ADVERTENCIA: Se utilizan para señalar el riesgo de lesiones graves o mortales para el operador o para aquellos que se encuentren cerca si no se siguen las instrucciones del manual.



AVISO: Se utilizan para señalar el riesgo de dañar la máquina, otros materiales o el área adyacente si no se siguen las instrucciones del manual.

Tenga en cuenta: Se utilizan para entregar más información necesaria en situaciones particulares.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES



ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. En caso de no seguir las advertencias ni las instrucciones se pueden producir sacudidas eléctricas, incendios o daños graves.

Lea todas las instrucciones



ADVERTENCIA: Cuando utilice aparatos eléctricos para jardines, siga siempre las precauciones de seguridad básicas para reducir el riesgo de incendio, sacudida eléctrica y daños personales, como los siguientes:

Advertencias generales de seguridad de la máquina



ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, las instrucciones, las ilustraciones y las especificaciones que se suministran con esta máquina.

En caso de no seguir todas las instrucciones que se entregan a continuación, se pueden producir sacudidas eléctricas, incendios o daños graves.

Tenga en cuenta: Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras referencias. En las advertencias, el término "máquina" se refiere a la máquina eléctrica (con cable) o a la máquina con batería (inalámbrica).

Seguridad en el área de trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas u oscuras propician los accidentes.
- No opere la máquina en atmósferas explosivas, como ante la presencia de gases, polvo o líquidos inflamables. Las máquinas generan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- Mantenga a los niños y los transeúntes alejados mientras opera una máquina. Las distracciones pueden hacerle perder el control.

Seguridad eléctrica

- Los enchufes de la máquina deben coincidir con la toma de corriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna forma. No utilice enchufes con adaptador con máquinas conectadas a tierra. Los enchufes sin modificaciones y las tomas correspondientes reducen el riesgo de descarga eléctrica.
- Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.

- No exponga las máquinas a la lluvia o a condiciones húmedas. *Si entra agua en una máquina, aumenta el riesgo de descarga eléctrica.*
- No haga mal uso del cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desconectar la máquina. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas en movimiento. *Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de sacudida eléctrica.*
- Cuando opere una máquina en exteriores, utilice un cable de extensión apto para el uso al aire libre. *La utilización de un cable apto para el uso al aire libre reduce el riesgo de sacudida eléctrica.*
- Si no se puede evitar el uso de una máquina en un lugar húmedo, utilice un suministro con protección de un interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI, del inglés "Ground Fault Circuit Interrupter"). *El uso de un GFCI reduce el riesgo de sacudida eléctrica.*
- No se estire demasiado. Mantenga una posición y un equilibrio adecuados en todo momento. *Esto permite un mejor control de la máquina en situaciones inesperadas.*
- Vístase adecuadamente. No use ropa suelta ni joyas. Mantenga su cabello, su ropa y sus guantes alejados de las piezas en movimiento. *La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden enredarse en las piezas en movimiento.*
- Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de recolección y extracción de polvo, asegúrese de que estos se conecten y utilicen de manera pertinente. *El uso de recolectores de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.*
- No se confíe de los conocimientos obtenidos a partir del uso frecuente de las herramientas ni pase por alto los principios de seguridad de uso de las herramientas. *Una acción negligente puede causar una lesión grave en una fracción de segundo.*
- La emisión de vibración durante el uso de la máquina puede ser diferente del valor total indicado en función de la forma en que se utilice la máquina. El usuario debe conocer las medidas de seguridad para protegerse a sí mismo, las que se basan en una estimación de la exposición en condiciones de uso reales (teniendo en cuenta todas las partes del ciclo de funcionamiento, como el período en que la máquina está apagada y cuando esté funcionando en ralentí además del gatillo).

Seguridad personal

- Permanezca alerta, mire lo que está haciendo y use el sentido común cuando opere una máquina. No utilice una máquina si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. *Un momento de distracción durante el uso de las máquinas puede generar lesiones personales graves.*
- Utilice el equipo de protección personal. Siempre utilice protección ocular. *El equipo de protección (como máscara contra polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protectores auriculares) que se utiliza en condiciones pertinentes reducirá los daños personales.*
- Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté apagado antes de conectarse a una fuente de alimentación o insertar una unidad de batería, así como cuando recoge o transporta la máquina. *Si transporta máquinas con su dedo en el interruptor o si les suministra corriente con el interruptor en la posición de encendido puede provocar accidentes.*
- Quite cualquier llave de ajuste antes de encender la máquina. *Una llave conectada a una pieza giratoria de la máquina puede causar daños personales.*

Uso y cuidado de la máquina

- No fuerce la máquina. Utilice la máquina correcta para su aplicación. *Tener la máquina correcta permitirá que el trabajo sea mejor y más seguro si se usa a la velocidad para la que fue diseñada.*
- No utilice la máquina si no se puede encender ni apagar con el interruptor. *Cualquier máquina que no se pueda controlar con el interruptor conlleva peligros y se debe reparar.*
- Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación o retire la unidad de batería, si es desmontable, de la máquina antes de hacer ajustes, cambiar accesorios o almacenar la máquina. *Tales medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arranque accidental de la máquina.*

- **Almacene las máquinas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la máquina o con estas instrucciones operen la máquina.** *Las máquinas pueden ser peligrosas en manos de usuarios inexpertos.*
- **Realice el mantenimiento de las máquinas y los accesorios.** Revise en busca de atascamiento o desalineación de las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la máquina. Si está dañada, solicite la reparación de la máquina antes de usarla. *Muchos de los accidentes se deben a máquinas con un mal mantenimiento.*
- **Mantenga las máquinas de corte afiladas y limpias.** *Las máquinas de corte con un mantenimiento correcto y bordes cortantes afilados son menos propensas a atascamientos y más fáciles de controlar.*
- **Utilice la máquina, los accesorios, las barrenas, etc., de acuerdo con estas instrucciones, conforme a las condiciones de trabajo y la tarea que se debe realizar.** *El uso de la máquina en operaciones distintas de las previstas podría generar una situación peligrosa.*
- **Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y sin grasa ni aceite.** *Los mangos y las superficies de agarre resbaladizas no permiten un manejo seguro ni el control de la herramienta en situaciones imprevistas.*

Uso y cuidado de la herramienta alimentada por batería

- **Recargue únicamente con el cargador especificado por el fabricante.** *Un cargador apto para un tipo de unidad de batería puede implicar riesgo de incendio si se usa con otra unidad de batería distinta.*
- **Utilice las máquinas solo con las unidades de batería diseñadas específicamente para ellas.** *El uso de otras baterías puede implicar riesgo de lesiones e incendio.*
- **Cuando la unidad de batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan provocar una conexión entre los terminales.** *Si hace un puente entre los terminales de la*

batería, puede causar quemaduras o un incendio.

- **En condiciones extremas, la batería puede expulsar líquido; evite el contacto.** Si se produjera un contacto accidentalmente, enjuáguese con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, además, acuda a un médico. *El líquido expulsado de la batería puede causar irritaciones o quemaduras.*
- **No utilice una unidad de batería ni una herramienta dañada o modificada.** *Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un comportamiento impredecible que puede ocasionar incendios, explosiones o riesgo de lesiones.*
- **No exponga una unidad de batería ni una herramienta al fuego o una temperatura excesiva.** *La exposición al fuego o una temperatura superior a 130 °C (265 °F) puede causar una explosión.*
- **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería ni la herramienta en condiciones que superen el rango de temperatura especificado en las instrucciones.** *De lo contrario, podría dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.*

Servicio

- **Solicite el mantenimiento de la máquina a un técnico calificado que utilice solo repuestos idénticos.** *Esto garantizará la seguridad de la máquina que recibe mantenimiento.*
- **Nunca realice servicio a unidades de baterías dañadas.** *Solo el fabricante o los proveedores de servicios autorizados deben realizar el servicio de las unidades de batería.*

Advertencias de seguridad del recortabordes

- **No utilice el recortabordes en condiciones meteorológicas adversas, especialmente cuando haya un pronóstico de tormentas eléctricas.** *Esto disminuye el riesgo de ser alcanzado por un rayo.*
- **Mantenga todos los hilos y cables de alimentación alejados de la zona de corte.** *Los hilos o cables de alimentación pueden quedar ocultos en los arbustos o setos y la cuchilla los puede cortar accidentalmente.*

- **Utilice protección auricular.** *Un equipo de protección adecuado reducirá el riesgo de pérdida de la audición.*
- **Manipule el recortabordes solo en superficies de sujeción aisladas, ya que la cuchilla puede entrar en contacto con cableado oculto.** *Si las cuchillas entran en contacto con un cable "con corriente", puede provocar que algunas piezas metálicas expuestas del recortabordes tengan "corriente" también, lo que generaría una sacudida eléctrica al usuario.*
- **Mantenga todas las partes del cuerpo lejos de la cuchilla. No retire el material cortado ni retenga el material que se cortará mientras las cuchillas se muevan.** *Las cuchillas se siguen moviendo después de apagar el interruptor. Un momento de distracción a la hora de operar un recortabordes puede generar daños personales graves.*
- **Cuando extraiga material atascado o realice el mantenimiento del recortabordes, asegúrese de que todos los interruptores estén apagados y de que la unidad de batería se haya retirado o esté desconectada.** *Si el recortabordes se acciona inesperadamente durante la extracción de material atascado o el mantenimiento, puede generar daños personales graves.*
- **Transporte el recortabordes por el mango con la cuchilla detenida y con cuidado de no accionar ningún interruptor de encendido.** *El transporte adecuado del recortabordes reducirá el riesgo de arranque accidental y de daños personales resultantes de las cuchillas.*
- **Cuando transporte o almacene el recortabordes, coloque siempre la cubierta de la cuchilla.** *El manejo adecuado del recortabordes reducirá la posibilidad de daños personales causados por las cuchillas.*
- **Siempre utilice ambas manos cuando opere el recortabordes de alcance extendido.** Sostenga el recortabordes de alcance extendido con ambas manos para evitar una pérdida de control.
- **Para reducir el riesgo de electrocución, nunca utilice el recortabordes de alcance extendido cerca del tendido eléctrico.** El contacto con o cerca de las líneas de alta tensión puede provocar daños graves o sacudidas eléctricas fatales.

Instrucciones generales de seguridad



ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. En caso de no seguir las advertencias ni las instrucciones se pueden producir sacudidas eléctricas, incendios o daños graves.

- Lea cuidadosamente el manual de usuario y asegúrese de que entiende las instrucciones antes de utilizar el accesorio.
- Estas instrucciones son un complemento de las instrucciones que se incluyen con el producto. Para otros procedimientos, consulte las instrucciones de operación del producto.
- Bajo ninguna circunstancia podrá modificar el diseño del accesorio sin el permiso del fabricante. No utilice un accesorio que parezca haber sido modificado por otras personas y utilice siempre los accesorios originales. Las modificaciones o accesorios no autorizados pueden provocar daños personales o la muerte del operador u otras personas.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras referencias

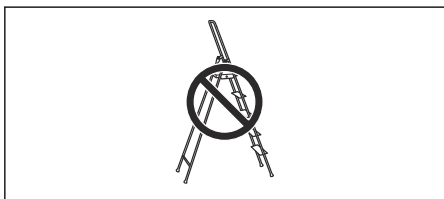
Instrucciones de seguridad para el funcionamiento

- Si se encuentra en una situación en la que no está seguro de cómo proceder, debe preguntarle a un experto. Póngase en contacto con el distribuidor o el taller de servicio.
- Evite todos los usos que considere que están más allá de su capacidad.

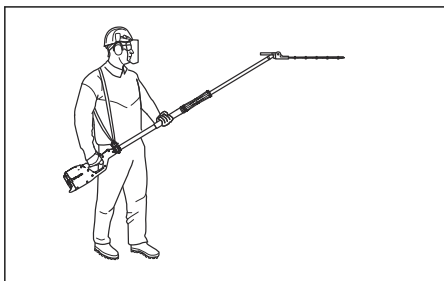
Advertencias de seguridad del recortabordes de alcance extendido

- **Siempre utilice una protección para la cabeza y el rostro cuando opere el recortabordes de alcance extendido sobre la cabeza.** La caída de residuos puede provocar daños personales.

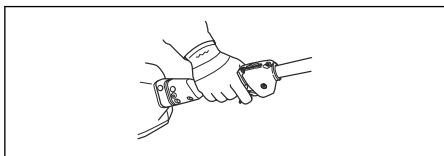
- Herramienta de corte. No toque la herramienta sin antes apagar el motor o quitar la batería.
- Nunca permita que los niños utilicen este producto.
- Asegúrese de que nadie se acerque a menos de 15 m mientras trabaja.
- Nunca permita que otras personas utilicen el producto sin asegurarse primero de que hayan comprendido el contenido del manual del usuario.
- No trabaje nunca desde una escalera, taburete ni ninguna otra posición elevada que no cumpla a cabalidad con las normas de seguridad.



- Asegúrese siempre de tener una posición de trabajo segura y firme.
- Utilice siempre las dos manos para sostener el producto. Mantenga el producto al lado de su cuerpo.



- Asegúrese de conectar el arnés al gancho de sujeción. Utilice un solo arnés.
- Utilice la mano derecha para controlar el gatillo de aceleración/alimentación.



- Si se produce una emergencia, suelte el producto y déjelo caer en el suelo.

- Asegúrese de que las manos y los pies no se acerquen al equipo de corte cuando el motor esté en funcionamiento.
- Cuando apague el motor, mantenga las manos y los pies alejados del equipo de corte hasta que se haya detenido completamente.
- Tenga cuidado con los trozos de ramas que puedan salir eyectados durante el corte.
- Apoye siempre el producto en el suelo cuando no lo esté utilizando.
- No corte demasiado cerca del suelo. Las piedras y otros objetos pueden salir eyectados.
- Revise la zona de trabajo en búsqueda de objetos extraños como cables de electricidad, insectos y animales, etc., u otros objetos que pudieran dañar el equipo de corte, como elementos de metal.
- Si se golpea algún objeto extraño o si se producen vibraciones, detenga el producto de inmediato. Si se trata de un producto que funciona con gasolina, quite el sombrerete de bujía de la bujía. Si se trata de un producto que funciona con baterías, quite la batería. Compruebe que el producto no esté dañado. Repare cualquier daño.
- Si se atasca algo en las cuchillas mientras está trabajando, detenga el producto de inmediato. Si se trata de un producto que funciona con gasolina, apague el motor y quite el sombrerete de bujía de la bujía. Si tiene un producto que funciona con batería, apague el motor y extraiga la batería. Asegúrese de que el producto se haya detenido por completo antes de limpiar las cuchillas.

Otra información de seguridad

- Evite las zonas peligrosas: no utilice los aparatos en lugares húmedos o mojados.
- No los utilice bajo la lluvia.
- Mantenga a los niños alejados: se debe mantener alejados a todos los visitantes de la zona de trabajo.
- Vístase adecuadamente: no utilice ropa holgada ni joyas. Pueden quedarse atrapadas en piezas móviles. Se recomienda el uso de guantes de goma y calzado resistente cuando se trabaje al aire libre. Use un gorro protector para contener el pelo largo.

- Use gafas de seguridad: utilice siempre protección facial o máscara contra polvo si la operación genera polvo.
- Utilice el aparato de forma adecuada: no utilice el aparato para ningún trabajo que no sea el previsto.
- No sujete los discos de corte o los bordes cortantes expuestos cuando levante o sostenga el aparato.
- No fuerce el aparato: obtendrá mejores resultados y menos probabilidades de sufrir lesiones si lo utiliza a la velocidad para la que fue diseñado.
- No se extienda demasiado: mantenga el equilibrio y el nivel adecuados en todo momento.
- Manténgase alerta: observe lo que hace. Utilice el sentido común. No utilice el aparato si está cansado.
- Almacene los aparatos inactivos en espacios cerrados: cuando no se utilicen, los aparatos se deben almacenar en espacios cerrados, secos, altos o con llave, fuera del alcance de los niños.
- Manipule el aparato con cuidado: mantenga afilado y limpio el borde cortante para obtener un mejor rendimiento y reducir el riesgo de lesiones. Siga las instrucciones de lubricación y cambio de accesorios. Mantenga los mangos secos, limpios y sin grasa ni aceite.
- Revise las piezas dañadas: antes de volver a utilizar el aparato, se debe revisar de forma minuciosa si una protección u otra pieza presenta daños con el fin de determinar si funciona correctamente y si sirve para su función prevista. Revise la alineación de las piezas móviles, las uniones de piezas móviles, la presencia de piezas rotas, el montaje y cualquier otra condición que pueda afectar su funcionamiento. Una protección u otra pieza que esté dañada se debe reparar o reemplazar adecuadamente en un centro de servicio autorizado, a menos que se indique en otra parte de este manual.

Equipo de protección personal



ADVERTENCIA: Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

- La exposición prolongada al ruido puede causar la pérdida permanente de la audición. Use siempre protectores auriculares aprobados.
- Use siempre botas de protección antideslizantes.
- Utilice siempre casco, protección ocular y guantes.



- Use siempre ropa de trabajo y pantalones largos para trabajo pesado.
- Nunca use ropa suelta ni joyas.
- Asegúrese de que su cabello no esté suelto por debajo de los hombros.

Dispositivos de seguridad en el producto



ADVERTENCIA: Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

En esta sección se describen las características de seguridad del producto y su propósito, y cómo deben llevarse a cabo las comprobaciones y el mantenimiento para asegurarse de que funciona correctamente. Consulte las instrucciones bajo el título *Introducción en la página 14* para saber dónde se encuentran estas piezas en el producto.

La vida útil del producto se puede reducir y el riesgo de accidentes puede aumentar si el mantenimiento del producto no se realiza correctamente y si el servicio o las reparaciones no se llevan a cabo de forma profesional. Si necesita más información, comuníquese con su taller de servicio más cercano.



ADVERTENCIA: No utilice nunca un producto con componentes de seguridad dañados. El equipo de seguridad del producto se debe inspeccionar

y mantener tal como se describe en esta sección. Si el producto no pasa exitosamente alguna de estas comprobaciones, póngase en contacto con el taller de servicio para que lo reparen.

tornillos demasiado apretados evitan el movimiento de la cuchilla.



AVISO: Todos los trabajos de servicio y reparación de la máquina requieren una formación especial. Esto aplica especialmente al equipo de seguridad. Si la máquina no pasa exitosamente alguna de las comprobaciones indicadas a continuación, póngase en contacto con el taller de servicio. La compra de alguno de nuestros productos le garantiza la disponibilidad de mantenimiento y servicio profesionales. Si el comerciante que vende la máquina no es un concesionario de servicio, pídale la dirección del taller de servicio más cercano.

Para comprobar las cuchillas

1. Detenga la máquina.
 - a) Si se trata de un producto que funciona con gasolina, apague el motor y quite el sombrerete de bujía de la bujía.
 - b) Si tiene un producto que funciona con batería, apague el motor y extraiga la batería.
2. Asegúrese de que el producto se detenga por completo.
3. Utilice guantes protectores.
4. Asegúrese de que las cuchillas no estén dañadas o dobladas. Siempre reemplace una hoja doblada o dañada.
5. Asegúrese de que los tornillos de las cuchillas no estén demasiado sueltos. Si un tornillo está suelto, apriételo lo suficiente.

Tenga en cuenta: No apriete demasiado los tornillos a la cuchilla. Los

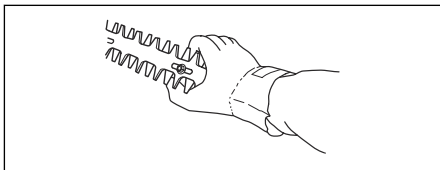
Superficie caliente

La caja de engranajes se calienta cuando se utiliza el producto. No toque la caja de engranajes para evitar quemaduras.

Instrucciones de seguridad para el mantenimiento

Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

- Siempre detenga el producto antes de realizar alguna tarea en cualquier parte del equipo de corte. Si se trata de un producto que funciona con gasolina, quite el sombrerete de bujía de la bujía. Si se trata de un producto que funciona con baterías, quite la batería. Verifique que el equipo de corte se haya detenido completamente antes de iniciar cualquier tarea en este.
- La protección para transportes siempre debe estar instalada en el equipo de corte cuando la máquina no esté en uso.
- Asegúrese de que el equipo de corte se haya detenido antes de llevar a cabo una limpieza, reparación o inspección. Si se trata de un producto que funciona con gasolina, quite el sombrerete de bujía de la bujía. Si se trata de un producto que funciona con baterías, quite la batería.
- Siempre utilice guantes para trabajo pesado cuando repare el equipo de corte. Es muy afilado y puede provocar cortes fácilmente.

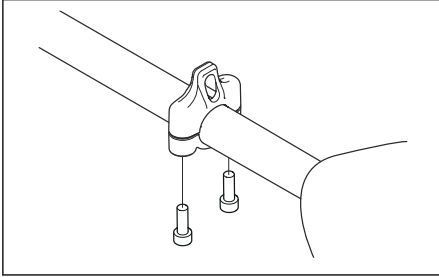


- Almacene el producto fuera del alcance de los niños.
- Utilice únicamente piezas de repuesto originales para las reparaciones.

Montaje

Para instalar el gancho de sujeción del arnés

1. Coloque el gancho de sujeción del arnés entre el mango cerrado y el mango del acelerador.



Tenga en cuenta: No coloque el gancho de sujeción en la etiqueta.

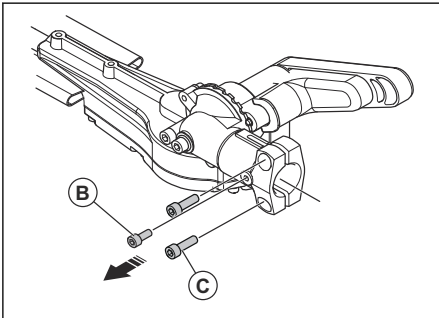
2. Apriete los dos tornillos con la llave hexagonal.
3. Ajuste el gancho de soporte del arnés para que el producto esté equilibrado y sea fácil de usar.

Para montar el cabezal de corte

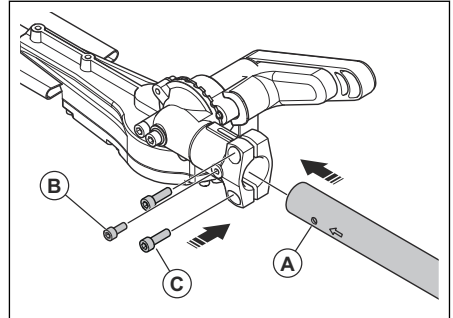


AVISO: Asegúrese de que el eje propulsor en el eje se acople con la abertura en el cabezal de corte. También asegúrese de que el eje propulsor esté alineado y completamente instalado en el receptáculo de la caja de cambios.

1. Quite el tornillo de ajuste (B) y los tornillos de abrazadera (C) del cabezal de corte.



2. Alinee la flecha del eje con el orificio del cabezal de corte.



3. Empuje el eje hacia el cabezal de corte hasta que vea el orificio (A) a través del cabezal de corte. Si es necesario, gire ligeramente el eje para alinear e instalar por completo el eje propulsor interno en el receptáculo de la caja de cambios.
4. Vuelva a colocar el tornillo de ajuste (B) y apriételo.
5. Apriete los tornillos de la abrazadera (C).

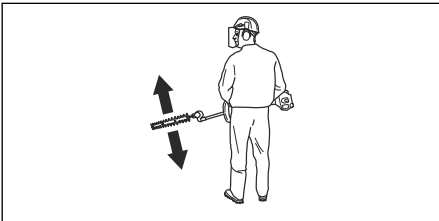
Funcionamiento

Para llevar a cabo una revisión antes de comenzar

1. Inspeccione la zona de trabajo. Retire todos los objetos que puedan salir eyectados.
2. Inspeccione el equipo de corte. No utilice cuchillas dañadas.
3. Revise que el producto se encuentre en perfectas condiciones de funcionamiento. Verifique que todas las tuercas y tornillos estén apretados.
4. Asegúrese de que la caja de engranajes esté correctamente lubricada. Consulte *Para lubricar la caja de la transmisión y la caja de engranajes en la página 25* para ver las instrucciones.
5. Compruebe que el equipo de corte se detenga cuando se suelte el gatillo de aceleración/alimentación.
6. Utilice el producto únicamente para el uso al que está destinado.
7. Asegúrese de que las funciones de seguridad y manipulación estén en buen estado de funcionamiento. No utilice nunca un producto al que le falte una pieza o que haya sido modificado respecto a las especificaciones.

Para hacer funcionar el producto

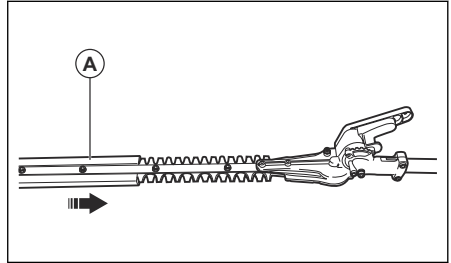
1. Realice movimientos oscilatorios de abajo hacia arriba cuando corte los costados.



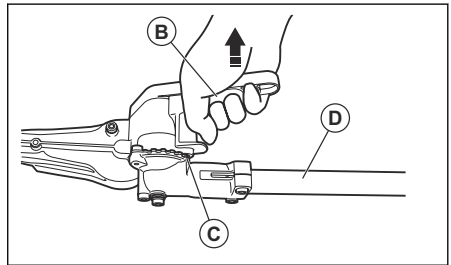
2. Ajuste la configuración del acelerador o la velocidad para ajustarse a la carga.
3. Cuando utilice un producto que funcione con gasolina para cortar un seto, asegúrese de que el motor esté apuntando hacia el lado contrario del seto.
4. No apresure el trabajo, trabaje a un ritmo constante hasta que todas las ramas se hayan cortado con precisión.

Para cambiar el ángulo del cortasetos

1. Apague el motor y asegúrese de que el producto se detenga por completo.
2. Coloque el producto en el suelo e instale el protector de transporte (A) en la cortadora.

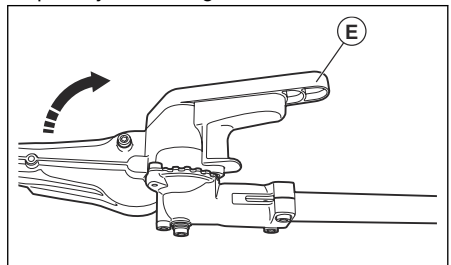


3. Mueva la palanca de ajuste de ángulo (B) lejos del accesorio para quitar el pasador (C) de su orificio.

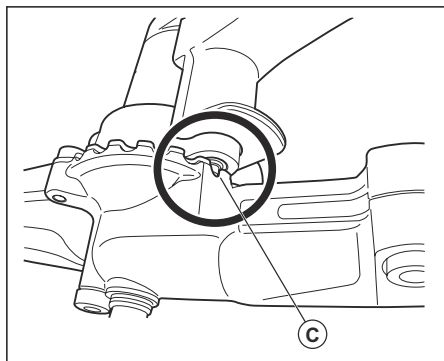


Tenga en cuenta: Si el pasador no se mueve con suavidad, mueva el eje (D) un poco hacia delante y hacia atrás.

4. Utilice el mango de ajuste del ángulo (E) para ajustar el ángulo de la cortadora.



5. Suelte la palanca de ajuste de ángulo para bloquear el pasador (C) en su orificio correcto.



Mantenimiento

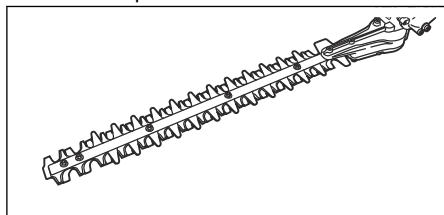
Introducción

A continuación encontrará algunas instrucciones generales de mantenimiento. Si necesita más información, comuníquese con su taller de servicio.

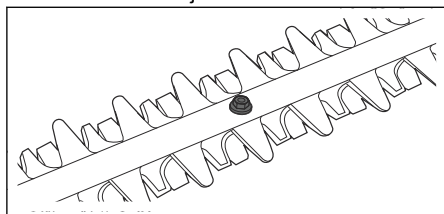
Para realizar el mantenimiento del accesorio

Para llevar a cabo un mantenimiento diario

1. Revise que las cuchillas no se muevan cuando se suelte el gatillo de aceleración/ alimentación o cuando el estrangulador esté en la posición start.



2. Compruebe que los tornillos que mantienen juntas las cuchillas estén correctamente ajustados.



Para realizar el mantenimiento semanal

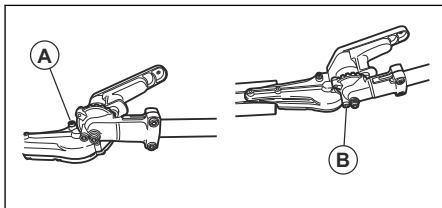
- Llene la caja de la transmisión y la caja de engranajes con grasa. Consulte *Para lubricar la caja de la transmisión y la caja de engranajes en la página 25*.

Para lubricar la caja de la transmisión y la caja de engranajes



AVISO: La caja de la transmisión y la caja de engranajes no deben llenarse completamente con grasa. La grasa se expande en la medida que el producto se calienta durante el funcionamiento. Si la caja de la transmisión y la caja de engranajes están completamente llenas con grasa, puede dañar los sellos y ocasionar fugas de grasa.

Hay una abertura del tubo de llenado de grasa y un tapón para el llenado de lubricante en la caja de la transmisión (A) y en la caja de engranajes (B).



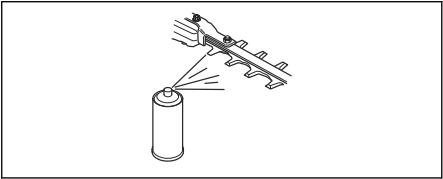
- 1. Quite los tapones de las aberturas del tubo de llenado de grasa.
- 2. Aplique grasa a través de las aberturas del tubo de llenado de grasa.
- 3. Instale los tapones en las aberturas del tubo de llenado de grasa.

Tenga en cuenta: Los productos nuevos se llenan primero con grasa luego de aproximadamente 20 horas de funcionamiento, y posteriormente, cada 60 horas de funcionamiento aproximadamente. Utilice grasa de litio NGLI de grado 2. Normalmente, la grasa en el engranaje angulado no

necesita cambiarse, excepto si se realizan reparaciones.

Para limpiar y lubricar la cortadora

- 1. Limpie los residuos de resina y las plantas de las cuchillas con un agente de limpieza antes y después de utilizar el producto.
- 2. Lubrique las barras de la cuchilla con grasa en aerosol antes del almacenamiento por largos períodos.



Datos técnicos

Datos técnicos

	HA322
Peso	
Peso, lb/kg	5,9/2,7
Cuchillas	
Longitud de la cuchilla, in/mm	21,6/550

Table des matières

Introduction.....	27	Fonctionnement.....	37
Sécurité.....	29	Entretien.....	38
Montage.....	36	Caractéristiques techniques.....	39

Introduction

Description du produit

Nous avons une politique de développement continu et nous réservons donc le droit de modifier la conception et l'apparence des produits sans préavis.

Utilisation prévue

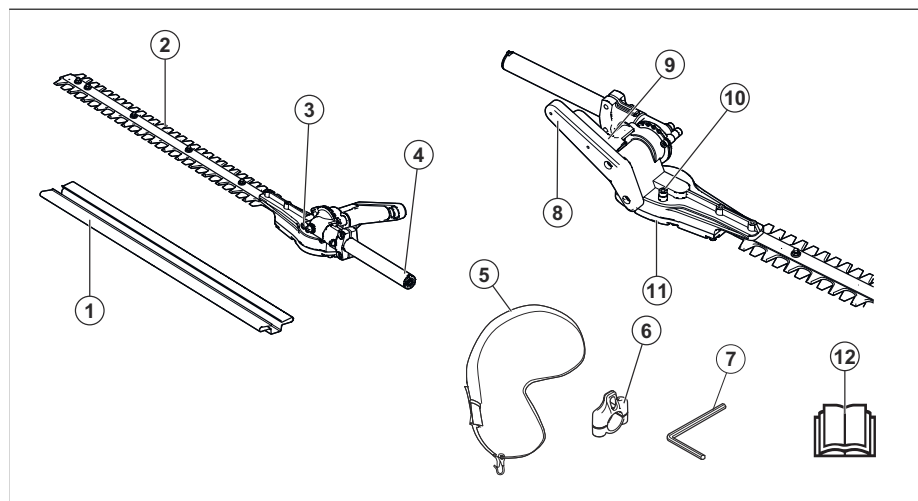
le produit pour lequel il est prévu. Consultez le chapitre sur les accessoires dans le manuel d'utilisation du produit.

Le produit est conçu pour tailler des branches uniquement.



AVERTISSEMENT : Cet outil peut être utilisé seulement avec

Vue d'ensemble des accessoires pour HA322



1. Protection de transport
2. Couteau
3. Raccord de graissage et bouchon pour le remplissage du lubrifiant (carter de la transmission)
4. Arbre
5. Harnais
6. Crochet de support du harnais
7. Clé hexagonale
8. Poignée de réglage de l'angle
9. Levier de réglage de l'angle

10. Raccord de graissage et bouchon pour le remplissage du lubrifiant (carter de l'engrenage)

11. Carter

12. Manuel d'utilisation

Symboles sur l'accessoire et sur l'unité motrice



Si ce produit est utilisé de manière insouciante ou non appropriée, cela pourrait causer des blessures graves voire mortelles pour

l'utilisateur ou pour d'autres personnes.



Lire attentivement le manuel d'utilisation et veiller à bien comprendre les directives avant d'utiliser l'accessoire.



Lire attentivement le manuel d'utilisation et veiller à bien comprendre les directives avant d'utiliser l'accessoire.



Toujours porter un dispositif de protection homologué pour les oreilles lorsqu'on utilise le produit.



Toujours utiliser un dispositif de protection homologué pour les yeux pendant l'utilisation du produit.



DANGER – Tenir les mains éloignées de la lame.



Tenir toute partie du corps à l'écart des surfaces chaudes.



Flèches indiquant les limites de positionnement du guidon.



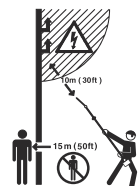
Toujours porter des gants de protection homologués.



Porter des bottes antidérapantes robustes.



DANGER – Tenir les mains éloignées de la lame.



DANGER – Ce produit n'est pas isolé électriquement. Si le produit touche des lignes à haute tension ou est utilisé à proximité de celles-ci, cela pourrait entraîner la mort ou des blessures graves. L'électricité peut être transmise d'un point à un autre par le phénomène d'arc électrique. Plus la tension est élevée, plus l'électricité est transmise sur une longue distance. L'électricité peut également être transmise à travers des branches et d'autres objets, particulièrement s'ils sont mouillés. Toujours conserver une distance d'au moins 10 m entre le produit et les lignes de haute tension ou tout objet en contact avec celles-ci. S'il est nécessaire de travailler dans cette distance de sécurité, toujours communiquer avec la compagnie d'électricité pertinente pour s'assurer que les lignes sont mises hors tension avant de commencer les travaux.

L'utilisateur de l'outil doit s'assurer, pendant le fonctionnement, qu'il n'y a pas de personnes ou d'animaux à moins de 15 mètres.

Remarque : Les autres symboles et autocollants apposés sur l'outil se rapportent aux exigences en matière de certification pour certains marchés.

Fabricant

Husqvarna Professional Products, Inc. 9335
Harris Corners Pkwy, Charlotte, NC 28269,
USA

Produit endommagé

Nous ne sommes pas responsables des dommages causés à notre produit si :

- Le produit n'est pas réparé de façon adéquate.
- Le produit est réparé avec des pièces qui ne sont pas fournies ou homologuées par le fabricant.
- Le produit comprend un accessoire qui n'est pas fourni ou homologué par le fabricant.

- Le produit n'est pas réparé par un centre de service après-vente agréé ou par une autorité homologuée.

Sécurité

Définitions relatives à la sécurité

Les avertissements, recommandations et remarques soulignent des points du manuel qui revêtent une importance particulière.



AVERTISSEMENT : Indique la présence d'un risque de blessure ou de décès de l'utilisateur ou de personnes à proximité si les instructions du manuel ne sont pas suivies.



MISE EN GARDE : Indique la présence d'un risque de dommages au produit, à d'autres appareils ou à la zone adjacente si les instructions du manuel ne sont pas suivies.

Remarque : Utilisé pour donner des renseignements plus détaillés qui sont nécessaires dans une situation donnée.

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT : Lire toutes les instructions et consignes de sécurité. Le non-respect de ces instructions et consignes peut provoquer une électrocution, un incendie et des blessures graves.

Lire toutes les instructions



AVERTISSEMENT : Lors de l'utilisation d'appareils de jardinage électriques, toujours respecter les règles de sécurité de base afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessure, dont les règles suivantes :

Avertissements généraux relatifs à la sécurité de la machine



AVERTISSEMENT : Prenez connaissance de l'ensemble des avertissements, consignes, illustrations et spécifications relatifs à la sécurité fournis avec cette machine. *Le non-respect des instructions indiquées ci-dessous peut provoquer une décharge, un incendie ou des blessures graves.*

Remarque : Conserver ces instructions et consignes pour consultation ultérieure.

Le terme « machine » utilisé dans les avertissements se rapporte à votre machine sur secteur (filaire) ou à votre machine alimentée par batterie (sans fil).

Sécurité de l'aire de travail

- **Maintenir l'aire de travail propre et bien éclairée.** *Les endroits sombres ou encombrés sont propices aux accidents.*
- **N'utilisez pas de machines dans un environnement explosif, dans lequel se trouvent des liquides, gaz ou poussières inflammables.** *Les machines créent des étincelles qui peuvent provoquer l'inflammation de la poussière ou des vapeurs.*
- **Maintenez les enfants et autres personnes à distance pendant le fonctionnement de la machine.** *Un moment d'inattention pourrait vous en faire perdre le contrôle.*

Sécurité électrique

- **Les fiches de la machine doivent être compatibles avec la prise. Ne jamais modifier la fiche. Ne pas utiliser d'adaptateur avec une machine mise à la terre.** *Les fiches non modifiées et les prises adaptées à la fiche permettent de réduire les risques d'électrocution.*
- **Éviter d'entrer en contact avec les surfaces mises à la terre (tuyaux, radiateurs, cuisinières, réfrigérateurs, etc.).** *Le risque*

d'électrocution est plus important si le corps est mis à terre.

- **Ne pas exposer les machines à la pluie ou à l'humidité.** *La pénétration d'eau à l'intérieur de la machine augmente le risque de choc électrique.*
- **Toujours manipuler le cordon avec soin. Ne jamais se servir du fil pour transporter, tirer ou débrancher l'appareil. Tenir le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants et des pièces mobiles.** *Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution.*
- **Pour le travail à l'extérieur, utiliser une rallonge adaptée à l'usage extérieur.** *L'utilisation d'une telle rallonge réduit le risque d'électrocution.*
- **Si l'utilisation d'une machine dans un endroit humide ne peut être évitée, utiliser une source d'alimentation protégée par disjoncteur de fuite à la terre.** *Les disjoncteurs de fuite à la terre réduisent le risque d'électrocution.*

Sécurité personnelle

- **Soyez attentif, restez concentré sur le travail en cours et utilisez la machine de manière raisonnable. N'utilisez pas la machine si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** *Il suffit d'un moment d'inattention pendant le fonctionnement de la machine pour se blesser gravement.*
- **Utiliser un équipement de protection personnelle. Toujours porter des lunettes de protection.** *L'équipement de protection (masque antipoussière, chaussures de sécurité antidérapantes, dispositif de protection pour les oreilles, etc.) utilisé selon les conditions présentes réduit les risques de blessure.*
- **Prévenir les démarrages accidentels. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'alimentation électrique ou le bloc de batteries, de saisir la machine ou de la transporter.** *Il est dangereux de porter des machines en conservant le doigt sur l'interrupteur ou de brancher la machine à l'alimentation électrique alors que l'interrupteur est en position de marche.*
- **Retirez tout outil de réglage ou clé mixte avant d'allumer la machine.** *Un clé mixte ou une clé reliée à une pièce rotative*

de la machine peut causer des blessures personnelles.

- **Ne pas trop se pencher vers l'avant. Toujours se tenir bien campé et en équilibre.** *Cela permet de mieux contrôler la machine dans des situations inattendues.*
- **S'habiller de façon appropriée. Ne jamais porter des vêtements amples ou des bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants loin des pièces mobiles.** *Les vêtements amples, bijoux et cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement.*
- **Si des dispositifs sont fournis pour raccorder des systèmes de collecte et d'extraction de la poussière, s'assurer que ceux-ci sont utilisés et correctement branchés.** *L'utilisation de dépoussiéreurs peut réduire les risques associés à la poussière.*
- **Ne pas laisser la parfaite connaissance de l'outil acquise en raison de l'utilisation fréquente de ce dernier engendrer la complaisance et le non-respect des principes de sécurité relatifs à l'outil.** *Une négligence peut provoquer de graves blessures en une fraction de seconde.*
- **Les émissions de vibrations durant l'utilisation de la machine peuvent différer de la valeur totale déclarée en fonction de la manière dont la machine est utilisée.** *L'utilisateur doit déterminer les mesures de sécurité qui sont nécessaires à sa protection sur la base d'une estimation de son exposition dans les conditions d'utilisation réelles (en tenant compte de chaque phase du cycle opératoire, soit lorsque la machine est éteinte, lorsqu'elle est utilisée activement et lorsqu'elle fonctionne au ralenti).*

Utilisation et entretien de la machine

- **Ne forcez pas en utilisant la machine. Utilisez la machine adaptée à votre travail.** *La machine appropriée permettra de mieux réaliser la tâche, de manière plus sûre, au régime prévu.*
- **Ne pas utiliser la machine si l'interrupteur ne permet pas la mise sous tension et l'arrêt.** *Toute machine qui ne peut pas être contrôlée par son interrupteur est dangereuse et doit être réparée.*
- **Débranchez la fiche de la prise ou retirez la batterie de la machine, si**

celle-ci est amovible, avant de procéder aux réglages, de changer d'accessoires ou de ranger la machine. *De telles mesures préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de la machine.*

- **Rangez les machines non utilisées hors de la portée des enfants et ne laissez pas des personnes qui ne connaissent pas la machine ou les présentes consignes utiliser la machine.** *Les machines sont dangereuses entre les mains de personnes inexpérimentées.*
- **Entretenez les machines et les accessoires. Vérifiez que les pièces mobiles sont correctement alignées et ne coïncident pas, qu'aucune pièce n'est cassée, et contrôlez l'absence de toute autre situation susceptible d'altérer le fonctionnement de la machine. En cas de dommages, faites réparer la machine avant de l'utiliser.** *De nombreux accidents résultent d'un mauvais entretien des machines.*
- **Maintenez les machines de coupe aiguisées et propres.** *Les machines de coupe correctement entretenues avec des bords coupants sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.*
- **Utilisez la machine, les accessoires et les outils insérables, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser.** *L'utilisation de la machine pour des applications différentes de celles pour lesquelles elle a été conçue peut être la cause d'une situation dangereuse.*
- **Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** *Les poignées et les surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler l'outil de manière sécuritaire, ni d'en conserver le contrôle lorsqu'une situation inattendue se présente.*

Utilisation et entretien des outils électriques à batteries

- **Ne recharger qu'avec le chargeur indiqué par le fabricant.** *Un chargeur convenant à un type de bloc de batteries particulier peut entraîner un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre bloc de batteries.*
- **Utilisez uniquement les batteries prévues à cet effet dans les machines.** *L'utilisation d'autres groupes de batteries peut*

entraîner un risque de blessure et d'incendie.

- **Lorsqu'on n'utilise pas le bloc de batteries, le tenir à l'écart d'objets métalliques, tels que les trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets en métal, qui peuvent établir une connexion entre les bornes.** *La mise en court-circuit des bornes de batteries peut provoquer des brûlures ou un incendie.*
- **Une utilisation abusive peut laisser s'échapper du liquide de la batterie; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, rincer abondamment à l'eau. Si du liquide entre en contact avec les yeux, consulter en outre un médecin immédiatement.** *Le liquide échappé de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.*
- **Ne pas utiliser un bloc de batteries ou un outil défectueux ou modifié.** *Les batteries endommagées ou modifier peuvent se comporter de manière inattendue et provoquer un incendie, une explosion ou des blessures potentielles.*
- **Ne pas exposer un bloc de batteries ou l'outil au feu ou à une température excessive.** *L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 130 °C (265 °F) peut provoquer une explosion.*
- **Suivre toutes les instructions de charge et ne pas charger la batterie ou l'outil en dehors de la plage de températures spécifiée dans les instructions.** *Charge incorrectement ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter les risques d'incendie.*

Service

- **Faites réparer votre machine par un technicien qualifié et utilisez seulement des pièces de rechange identiques.** *Ceci permettra d'assurer la sécurité continue de la machine.*
- **Ne jamais tenter de réparer un bloc de batteries endommagé.** *La réparation des blocs de batteries ne devrait être effectuée que par le fabricant ou les fournisseurs de service autorisés.*

Avertissements de sécurité relatifs au taille-haie

- **Ne pas utiliser le taille-haie lorsque les conditions météorologiques sont mauvaises, en particulier s'il y a risque**

d'éclairs. *pour ne pas courir le risque d'être foudroyé.*

- **Maintenir tous les câbles et cordons d'alimentation à l'écart de la zone de coupe.** *Les broussailles et buissons pourraient dissimuler des câbles ou cordons d'alimentation qui pourraient alors être accidentellement sectionnés par la lame.*
- **Porter une protection d'oreilles.** *Un équipement de protection adéquat réduira le risque de dommages à l'ouïe.*
- **Tenir le taille-haie uniquement par les endroits isolés prévus pour la prise de l'outil, car la lame pourrait entrer en contact avec un câble dissimulé.** *Si les lames entrent en contact avec un fil sous tension, les parties métalliques non isolées du taille-haie pourraient agir comme conducteur et électrocuter l'utilisateur.*
- **Tenir les lames éloignées de toute partie du corps. Ne pas retirer de matériel coupé ni tenir le matériel à couper quand les lames tournent.** *Les lames continuent à se déplacer après l'arrêt de l'interrupteur. Tout moment d'inattention pendant l'utilisation du taille-haie peut causer de graves blessures.*
- **Lorsque vous dégagez les matériaux coincés ou que vous procédez à l'entretien du taille-haie, assurez-vous que tous les interrupteurs d'alimentation sont en position d'arrêt et que la batterie est retirée ou débranchée.** *L'actionnement accidentel du taille-haie lors du dégagement de matières coincées ou de l'entretien de l'outil peut entraîner des blessures très graves.*
- **Transporter le taille-haie par la poignée avec la lame à l'arrêt et en prenant soin de ne pas actionner un interrupteur d'alimentation.** *Le transport approprié du taille-haie réduit le risque de démarrage par inadvertance et de blessures causées par les lames.*
- **Mettez toujours la protection de la lame lors du transport ou du remisage du taille-haie.** *Manipuler le taille-haie avec soin permet de réduire le risque de blessures causées par les lames.*

Avertissements de sécurité relatifs au taille-haie à portée étendue

- **Porter un casque en tout temps lorsque vous utilisez le taille-haie à un niveau supérieur à celui de votre tête.** La chute de débris peut causer de graves blessures.
- **Toujours utiliser les deux mains pour manipuler le taille-haie à portée étendue.** Tenir le taille-haie avec les deux mains pour éviter d'en perdre le contrôle.
- **Afin de réduire les risques d'électrocution, ne jamais utiliser le taille-haie à portée étendue près d'une ligne électrique.** Si l'outil est utilisé près d'une ligne électrique ou qu'il entre en contact avec celle-ci, cela pourrait causer de graves blessures ou une électrocution pouvant entraîner la mort.

Consignes générales de sécurité



AVERTISSEMENT : Lire toutes les instructions et consignes de sécurité. Le non-respect de ces instructions et consignes peut provoquer une électrocution, un incendie et des blessures graves.

- Lire attentivement le manuel d'utilisation et s'assurer de bien comprendre les instructions avant d'utiliser l'accessoire.
- Ces instructions complètent les instructions fournies avec le produit. Pour d'autres procédures, se reporter aux instructions d'utilisation du produit.
- La conception de l'outil ne peut en aucun cas être modifiée sans l'autorisation du fabricant. Ne pas utiliser un outil qui semble avoir été modifié par d'autres, et toujours utiliser des accessoires d'origine. Les modifications et les accessoires non autorisés peuvent engendrer des blessures graves ou la mort de l'utilisateur ou d'autres personnes.

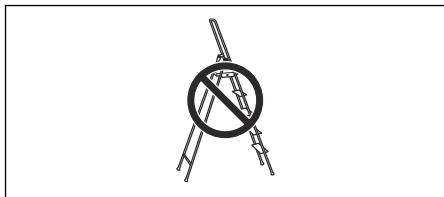
Conserver ces instructions et avertissements pour consultation ultérieure.

Instructions de sécurité pour l'utilisation

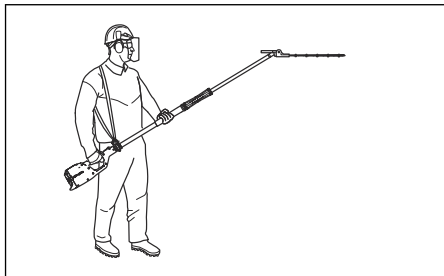
- Il est recommandé de consulter un expert en cas de doute. Communiquer avec

vos concessionnaires ou votre atelier d'entretien.

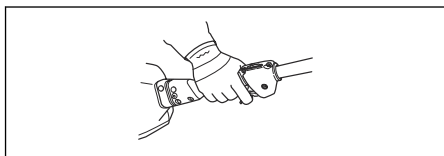
- Éviter toutes les utilisations qui vous semblent difficiles.
- Outil de coupe. Ne pas toucher l'outil sans avoir préalablement éteint le moteur ou retiré la batterie.
- Ne jamais laisser un enfant utiliser le produit.
- S'assurer que personne ne s'approche à moins de 15 m pendant le travail.
- Ne jamais laisser des gens utiliser le produit sans d'abord s'assurer qu'ils ont compris le contenu du manuel de l'opérateur.
- Ne jamais travailler debout sur une échelle, un tabouret, ou dans une autre position élevée n'offrant pas une sécurité maximale.



- Toujours s'assurer d'être dans une position de travail sécuritaire et stable.
- Toujours tenir le produit à deux mains. Tenir l'outil sur le côté du corps.



- S'assurer de fixer le harnais au crochet de suspension. Utiliser uniquement un harnais simple.
- Utiliser la main droite pour commander l'accélérateur ou la gâchette de puissance.



- En cas d'urgence, lâcher le produit et le laisser tomber au sol.
- Lorsque le moteur tourne, garder les mains et les pieds à l'écart de l'équipement de coupe.
- Lorsque le moteur est coupé, garder les mains et les pieds à l'écart de l'équipement de coupe jusqu'à ce qu'il soit complètement arrêté.
- Faire attention aux branches pouvant être projetées durant la coupe.
- Toujours placer le produit sur le sol quand il n'est pas utilisé.
- Ne pas couper trop près du sol. Des pierres et d'autres objets peuvent être projetés.
- Vérifier l'aire de travail à la recherche d'obstacles comme des câbles électriques, des insectes et des animaux, etc. ou de tout autre objet susceptible d'endommager l'accessoire de coupe comme un objet en métal.
- Si le produit touche un objet étranger quelconque ou produit des vibrations, l'arrêter immédiatement. Si le produit fonctionne à l'essence, débrancher le chapeau de bougie de la bougie. Si le produit fonctionne à batterie, retirer la batterie. S'assurer que le produit n'a pas subi de dommages. Réparez tout dommage.
- Si un bourrage se produit dans les lames au cours du travail, arrêter immédiatement le produit. Si le produit fonctionne à l'essence, éteindre le moteur et débrancher le chapeau de bougie de la bougie. Si un produit fonctionnant avec une batterie est utilisé, éteindre le moteur et retirer la batterie. S'assurer que le produit s'est complètement arrêté avant de nettoyer les lames.

Autres renseignements relatifs à la sécurité

- Éviter les environnements dangereux – ne pas utiliser d'appareils dans des endroits humides ou mouillés.
- Ne pas utiliser sous la pluie.
- Tenir à l'écart des enfants – tous les visiteurs doivent être tenus à bonne distance de la zone de travail.
- S'habiller convenablement – ne jamais porter de vêtements amples ou de bijoux. Ils peuvent se coincer dans les pièces

mobiles. Il est recommandé de porter des gants en caoutchouc et des chaussures robustes pour travailler à l'extérieur. Le cas échéant, portez un couvre-chef pour couvrir les cheveux longs.

- Porter des lunettes de sécurité – toujours porter un masque à poussière en cas d'utilisation de l'appareil en milieu poussiéreux.
- Utiliser le bon appareil – ne pas utiliser un appareil pour une autre tâche que celle à laquelle il est destiné.
- Ne pas saisir les disques découpeurs exposés ou les bords coupants en ramassant ou en tenant l'appareil.
- Ne pas forcer l'appareil – il offre de meilleurs résultats et le travail est effectué de façon plus sécuritaire s'il tourne au régime pour lequel il a été conçu.
- Ne pas se pencher trop en avant – garder l'équilibre et un bon appui au sol en tout temps.
- Rester vigilant – regarder ce que l'on fait. Faire preuve de bon sens. Ne pas faire fonctionner l'appareil en cas de fatigue.
- Ranger les appareils inutilisés à l'intérieur – lorsqu'ils ne sont pas utilisés, les appareils doivent être rangés à l'intérieur, dans un endroit sec et en hauteur ou fermé à clé, hors de portée des enfants.
- Entretenir l'appareil avec soin – garder le bord coupant bien affûté et propre pour obtenir des performances optimales et réduire les risques de blessures. Respecter les instructions concernant la lubrification et le changement des accessoires. Les poignées doivent toujours être propres, sèches et sans traces d'huile ni de graisse.
- Vérifier les pièces endommagées – avant toute utilisation de l'appareil, il convient de vérifier soigneusement qu'une protection ou toute autre pièce endommagée fonctionne correctement et remplit sa fonction prévue. Vérifier l'alignement des pièces mobiles, le grippage des pièces mobiles, la rupture de pièces, le montage et tout autre état susceptible de nuire au fonctionnement de l'appareil. Une protection ou toute autre pièce endommagée doit être réparée ou remplacée adéquatement par un

centre d'entretien autorisé, sauf indication contraire dans ce manuel.

Équipement de protection personnelle



AVERTISSEMENT : Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser le produit.

- L'exposition prolongée au bruit peut causer des lésions auditives permanentes. Toujours utiliser un dispositif de protection homologué pour les oreilles.
- Porter toujours des bottes de protection antidérapantes.
- Porter toujours un casque, des lunettes de protection et des gants.



- Porter toujours des vêtements de travail et des longs pantalons robustes.
- Ne jamais porter des vêtements amples ni des bijoux.
- S'assurer que les cheveux ne pendent pas sous le niveau des épaules.

Dispositifs de sécurité sur l'outil



AVERTISSEMENT : Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser l'appareil.

Cette section décrit l'équipement de sécurité du produit, son but et la façon d'en effectuer les inspections et l'entretien afin de s'assurer qu'il fonctionne correctement. Consulter les instructions sous la rubrique *Introduction à la page 27* pour trouver où ces pièces se trouvent sur votre produit.

La durée de vie du produit peut être réduite et le risque d'accident peut augmenter si l'entretien de la machine n'est pas effectué correctement et si l'entretien ou les réparations ne sont pas effectués de façon professionnelle. Pour obtenir de plus amples informations, veuillez communiquer avec votre concessionnaire le plus proche.



AVERTISSEMENT : Ne jamais utiliser un produit dont les composants de sécurité sont endommagés. L'équipement de sécurité du produit doit être inspecté et entretenu selon les directives de la présente section. Si une inspection de la machine détecte une panne, communiquer avec un atelier spécialisé pour réparation.



MISE EN GARDE : Tous les travaux de réparation nécessitent une formation spéciale. Ceci concerne particulièrement l'équipement de sécurité de la machine. Si les contrôles suivants ne donnent pas un résultat positif, vous devez communiquer avec un atelier spécialisé. L'achat de l'un de nos produits offre à l'acheteur la garantie d'un service et de réparations qualifiés. Si le détaillant qui vous a vendu la machine n'est pas un centre de service agréé, demandez-lui l'adresse de l'atelier spécialisé le plus proche.

Pour vérifier les lames

1. Éteindre le produit.
 - a) Si le produit fonctionne à l'essence, éteindre le moteur et débrancher le chapeau de bougie de la bougie.
 - b) Si un produit fonctionnant avec une batterie est utilisé, éteindre le moteur et retirer la batterie.
2. S'assurer que l'équipement s'est complètement arrêté.
3. Enfiler des gants de protection.
4. S'assurer que les lames ne sont ni endommagées ni pliées. Toujours remplacer une lame endommagée ou tordue.
5. S'assurer que les vis des lames sont bien serrées. Si une vis est desserrée, serrer suffisamment.

Remarque : Ne pas trop serrer les vis de la lame. Les vis trop serrées empêchent la lame de bouger.

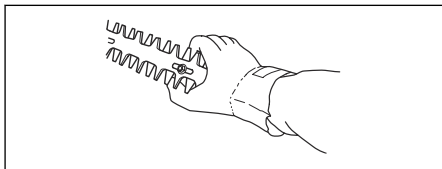
Surface chaude

Le carter devient chaud après l'utilisation du produit. Ne pas toucher le carter d'engrenage afin d'éviter les brûlures.

Consignes de sécurité pour la maintenance

Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser l'outil.

- Toujours éteindre le produit avant tout travail sur une quelconque partie de l'équipement de coupe. Si le produit fonctionne à l'essence, débrancher le chapeau de bougie de la bougie. Si le produit fonctionne à batterie, retirer la batterie. Avant de commencer tout travail sur l'équipement de coupe, vérifier qu'il est complètement arrêté.
- Toujours installer la protection de transport sur l'accessoire de coupe lorsque le produit n'est pas en cours d'utilisation.
- S'assurer que l'accessoire de coupe s'est immobilisé avant de commencer les travaux de nettoyage, de réparation ou d'inspection. Si le produit fonctionne à l'essence, débrancher le chapeau de bougie de la bougie. Si le produit fonctionne à batterie, retirer la batterie.
- Toujours porter des gants très résistants lors de la réparation de l'accessoire de coupe. Ce dernier est extrêmement tranchant et peut facilement causer une coupure.

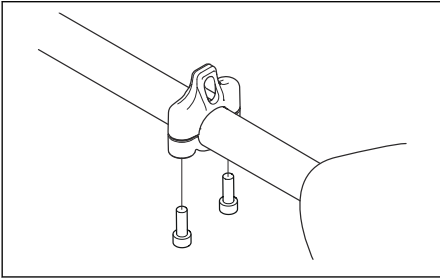


- Entrez le produit hors de portée des enfants.
- N'utilisez que des pièces de rechange d'origine pour les réparations.

Montage

Installation du crochet de suspension du harnais

1. Installez le crochet de suspension du harnais entre la poignée en boucle et la poignée d'accélération.



Remarque : ne placez pas le crochet de suspension sur l'autocollant.

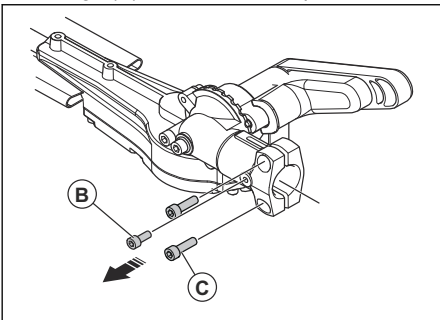
2. Serrer les 2 vis à l'aide de la clé hexagonale.
3. Réglez le crochet de suspension du harnais pour équilibrer le produit et faciliter son utilisation.

Pour assembler la tête de coupe

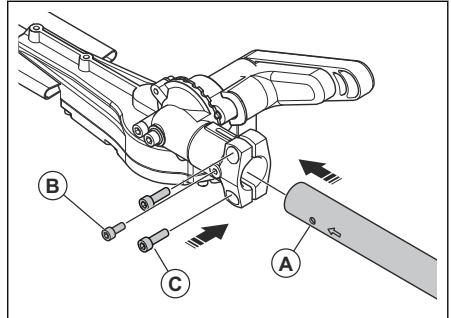


MISE EN GARDE : S'assurer que l'arbre d'entraînement à l'intérieur de l'arbre s'engage au niveau de la découpe de la tête de coupe. S'assurer également que l'arbre d'entraînement est aligné et entièrement installé dans la prise de la boîte de vitesses.

1. Retirer la vis de réglage (B) et les vis de serrage (C) de la tête de coupe.



2. Aligner la flèche de l'arbre avec le trou de la tête de coupe.



3. Pousser l'arbre dans la tête de coupe jusqu'à ce que le trou (A) soit visible à travers la tête de coupe. Si nécessaire, tourner légèrement l'arbre d'entraînement pour aligner et poser complètement l'arbre d'entraînement interne dans la prise de la boîte de vitesses.
4. Installer et serrer la vis de réglage (B).
5. Serrer les vis de serrage (C).

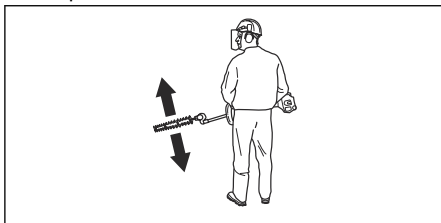
Fonctionnement

Pour effectuer une vérification avant le démarrage

1. Vérifier la zone de travail. Retirer tout objet susceptible d'être projeté.
2. Vérifier l'outil de coupe. Ne pas utiliser de lames endommagées.
3. Vérifier que le produit est en parfait état de marche. Vérifier le serrage de l'ensemble des écrous et des vis.
4. S'assurer que le carter d'engrenage est correctement lubrifié. Voir *Pour lubrifier le carter de transmission et le carter d'engrenage à la page 38* pour obtenir des instructions.
5. Vérifier que l'accessoire de coupe s'arrête lorsque la gâchette de puissance ou l'accélérateur sont relâchés.
6. Utiliser ce produit seulement pour les travaux auxquels il est destiné.
7. Assurez-vous que la poignée et que les fonctions de sécurité sont en bon état d'utilisation. N'utilisez jamais un produit dont une pièce est manquante ou ayant été modifié contrairement aux spécifications.

Utilisation du produit

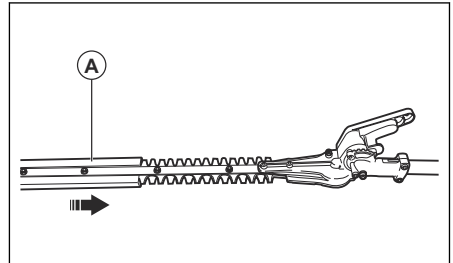
1. Travailler en effectuant des mouvements de balancier de bas en haut, lors de la coupe des côtés de la haie.



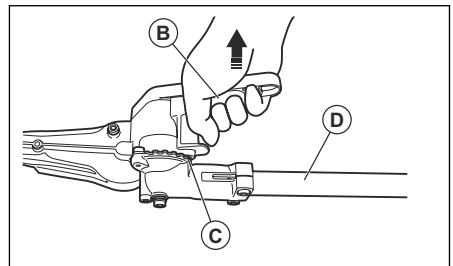
2. Modifier le réglage de l'accélérateur ou du régime en fonction de la charge.
3. Lorsqu'un produit à essence est utilisé pour couper une haie, s'assurer que le moteur est orienté à l'écart de la haie.
4. Ne jamais travailler de façon excessive, mais adopter un rythme de travail régulier jusqu'à ce que toutes les branches soient coupées de façon propre.

Modifier l'angle du taille-haie

1. Couper le moteur et s'assurer que le produit s'arrête complètement.
2. Placer le produit sur le sol et installer le dispositif de protection pour le transport (A) sur le ciseau.

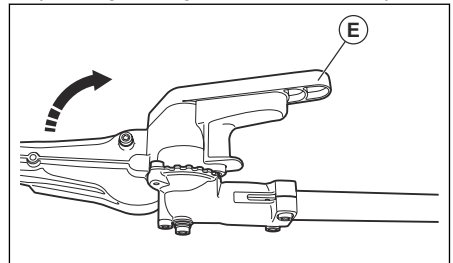


3. Éloigner le levier de réglage de l'angle (B) de l'accessoire pour retirer la goupille (C) de son trou.

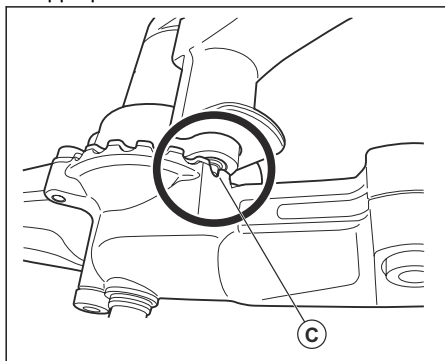


Remarque : Si la goupille ne se déplace pas en douceur, déplacer légèrement l'arbre (D) d'avant en arrière.

4. Utiliser la poignée de réglage de l'angle (E) pour régler l'angle de la lame de coupe.



5. Relâcher le levier de réglage de l'angle pour verrouiller la goupille (C) dans le trou approprié.



Entretien

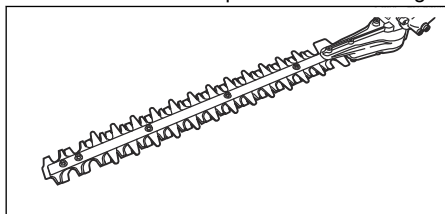
Introduction

Vous trouverez ci-dessous quelques instructions d'entretien général. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, communiquez avec votre atelier d'entretien.

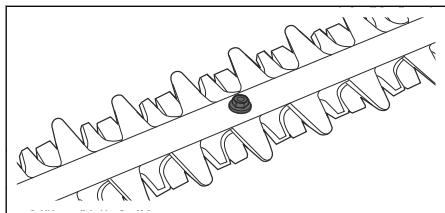
Entretien de l'outil

Pour effectuer l'entretien quotidien

1. S'assurer que les lames ne bougent pas lorsque la gâchette de puissance ou l'accélérateur sont relâchés ou lorsque le starter se trouve en position de démarrage.



2. S'assurer que les vis qui maintiennent les lames ensemble sont correctement serrées.



Pour effectuer l'entretien hebdomadaire

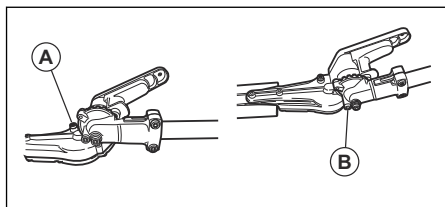
- Remplir de graisse le carter de transmission et le carter d'engrenage. Se reporter à *Pour lubrifier le carter de transmission et le carter d'engrenage* à la page 38.

Pour lubrifier le carter de transmission et le carter d'engrenage



MISE EN GARDE : Le carter de transmission et le carter d'engrenage ne doivent pas être entièrement remplis de graisse. La graisse se dilate au fur et à mesure que la chaleur se dégage lors de l'utilisation du produit. Si le carter de transmission et le carter d'engrenage sont entièrement remplis de graisse, cela peut endommager les joints et provoquer des fuites de graisse.

Il y a une ouverture de remplissage de graisse et un bouchon pour le remplissage du lubrifiant sur le carter de transmission (A) et sur le carter d'engrenage (B).



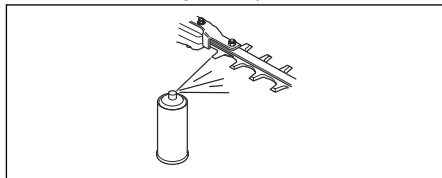
1. Retirer les bouchons des ouvertures de remplissage de graisse.
2. Appliquer de la graisse dans les ouvertures de remplissage de graisse.
3. Installer les bouchons sur les ouvertures de remplissage de graisse.

Remarque : Les produits neufs sont remplis de graisse la première fois après environ 20 heures d'utilisation, puis environ toutes les 60 heures d'utilisation par la suite. Utiliser de la graisse au

lithium NGLI de grade 2. Il n'est pas nécessaire normalement de remplacer la graisse du pignon conique à moins que des réparations soient effectuées.

Pour nettoyer et lubrifier l'outil de coupe

1. Nettoyer les lames de tout dépôt résineux ou végétal à l'aide d'un agent de nettoyage avant et après avoir utilisé le produit.
2. Avant de remiser le produit pendant une période prolongée, lubrifier les barres de lame avec une graisse pulvérisée.



Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques

	HA322
Poids	
Poids, lb/kg	5,9/2,7
Barre de coupe	
Longueur de lame, po/mm	21,6/550



Husqvarna®

www.husqvarna.com

Original instructions
Instrucciones originales
Instructions d'origine

1143736-49 Rev. 2



2025-01-14